

LTB1AE24U0
LTB1AE24W0
LTB1AF24U0
LTB1AF24W0



BG Хладилник-фризер
HU Hűtő - fagyasztó

Ръководство за употреба
Használati útmutató

2
24



Electrolux

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. ИНСТАЛИРАНЕ.....	7
4. ДЕЙСТВИЕ.....	11
5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	12
6. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	14
7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	17
8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	18
9. ШУМОВЕ.....	22
10. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	22
11. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ.....	22

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим Ви, че закупихте уред на Electrolux. Избрахте продукт, който носи в себе си десетилетия професионален опит и иновации. Оригинален и стилин, той е създаден с мисъл за Вас. Затова, когато го използвате, можете да сте сигурни, че всеки път ще постигате страхотни резултати. Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашия уебсайт за:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

www.electrolux.com/support



Регистрирайте Вашия продукт за по-добро обслужване:

www.registerelectrolux.com



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред:

www.electrolux.com/shop

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC, сериен номер. Информацията може да бъде открита на табелката с основни данни

⚠ Предупреждение / Внимание—Информация за безопасност

📄 Обща информация и съвети

🌿 Информация за околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или

повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да зареждат и разтоварват уреда, при условие че са били инструктирани правилно.
- Този уред може да се използва от лица с много тежки или комплексни увреждания, при условие че са били инструктирани правилно.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Основна безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
 - Селскостопански къщи; кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
 - От клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене.
- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:

- не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
- редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
- съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.
- ВНИМАНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства, за да засилите процеса на размразяване, освен тези препоръчани от производителя.
- ВНИМАНИЕ: Не повреждайте охладителната верига.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водоструйка или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра и мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговоторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж

**ВНИМАНИЕ!**

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има циркулация на въздуха около уреда.
- При първо инсталиране или след реверсиране на вратичката изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това е, за да се позволи на маслото да се влива обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. реверсиране на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда близо до радиатори, печки, фурни или котлони.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места с директна слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато местите уреда, повдигнете го от предния ъгъл, за да предотвратите драскане по пода.

2.2 Електрическо свързване

**ВНИМАНИЕ!**

Риск от пожар или токов удар.

**ВНИМАНИЕ!**

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

**ВНИМАНИЕ!**

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Уредът трябва да е взет.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че не наранявате ел. компоненти (напр. основен контакт за захранване, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смените електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на основния контакт за захранване.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Употреба

**ВНИМАНИЕ!**

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако те са одобрени от производителя.
- Случай на повреда в хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и запалими източници в стаята. Проветрете стаята.
- Не позволявайте горещи съдове да се допират до пластмасовите части на уреда.
- Не съхранявайте запалими газове или течности в уреда.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.

2.4 Въртешно осветление



ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.5 Гржи и почистване



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежа.
- Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия блок. Само

квалифицирано лице може да поддържа и презарежда уреда.

- Редовно проверявайте канала за отцеждане на уреда и ако е необходимо, го почистете. Ако каналът за отцеждане се запуши, размразената вода ще се събере на дъното на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственооръчната поправка или поправка, която не е извършена от специалист може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 7 години след като моделът е спрял от производство: термостати, датчици за температура, печатни платки, осветителни тела, дръжки за врати, панти за врати, тави и кошници. Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Уплътненията за врати ще са налични в рамките на 10 години след като моделът е спрял от производство.

2.7 Изхвърляне



ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с

общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.

- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

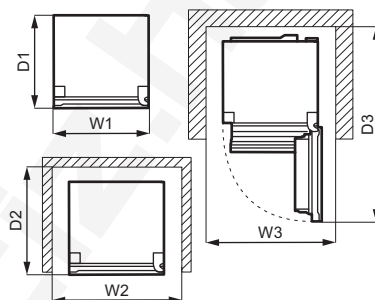
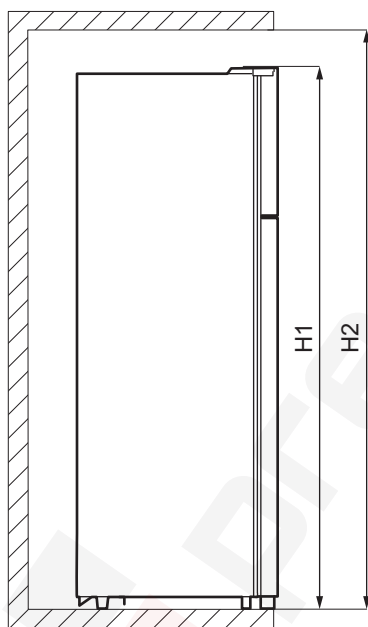
3. ИНСТАЛИРАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

3.1 Размери



Общи размери ¹⁾		
H1	mm	1434
W1	mm	550
D1	mm	547

¹⁾ височина, ширина и дълбочина на уреда без дръжката и крачетата

Необходимо място при употреба ¹⁾		
H2	mm	1534
W2	mm	750
D2	mm	617

¹⁾ височината, ширината и дълбочината на уреда с включена дръжка и необходимото място за свободна циркулация на охлаждащия въздух

Общо пространство при употреба ¹⁾		
H2	mm	1534
W3	mm	750
D3	mm	1123

¹⁾ височината, ширината и дълбочината на уреда с включена дръжка и необходимото място за свободна циркулация на охлаждащия въздух, както и необходимото място, позволяващо отварянето на вратата при минимален ъгъл, при който да може да се извади вътрешното оборудване

3.2 Разполагане

Уредът не е предназначен за вграждане.

В случай на инсталиране, различно от свободно стоящо, но с осигуряване на необходимото пространство за експлоатация, уредът ще работи правилно, но консумацията на енергия може да се увеличи леко.

За възможно най-добро функциониране на уреда, не се препоръчва той да се инсталира в близост до източници на топлина (фурни, печки, радиатори, мултикукъри или котлони) или на място с пряка слънчева светлина.

Уверете се, че има свободна циркулация на въздух около задната част на корпуса.

Уредът трябва да се инсталира на сухо и проветриво място, на закрито.

За да се осигури най-ефективна работа, ако уредът е разположен под висящ кухненски шкаф, трябва да се спази минималното разстояние между горната му част и шкафа. За предпочитане е обаче уредът да не се инсталира под висящи кухненски шкафове. Едно или повече регулируеми крачета в основата на корпуса позволяват той да се нивелира.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако инсталирате уреда с гръб към стена, използвайте доставените с него задни дистанционни елементи или осигурете минималното разстояние, посочено в инструкциите за инсталиране.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако инсталирате уреда със стена отстрани до него, вижте в инструкциите за инсталиране минималното разстояние между стената и тази страна на уреда, на която са разположени пантите на вратата; то е необходимо, за да има достатъчно място за отваряне на вратата, когато съдържанието трябва да бъде извадено (напр. при почистване).

Уредът е предназначен за работа в околна среда с температура от 10°C до 38°C.



Правилната работа на уреда е гарантирана само при експлоатация в посочения температурен диапазон.



Ако имате съмнения за мястото на инсталиране на уреда, се обърнете към доставчика, към нашия отдел за обслужване на клиенти или към най-близкия оторизиран сервизен център.



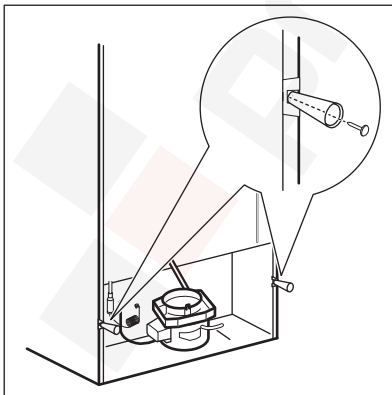
Трябва да е възможно уредът да се изключва от мрежовото захранване. Това означава, че след инсталирането трябва да има лесен достъп до щепсела.

3.3 Електрическо свързване

- Преди включване към електрозахранващата мрежа проверете дали напрежението и честотата на табелката с данни отговарят на тези от домашната Ви електрозахранваща мрежа.
- Уредът трябва да е заземен. За целта щепселът на захранващия кабел има специален контакт. Ако домашният контакт на електрозахранването не е заземен, свържете уреда към отделен заземяващ кабел в съответствие с действащите нормативни разпоредби след консултация с квалифициран техник.
- Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не са спазени.
- Уредът съответства на Директивите на ЕИО.

3.4 Задни дистанционни втулки

В плика с документацията има две дистанционни втулки, които трябва да се поставят, както е посочено на фигурата.



3.5 Възможност за обръщане на вратата



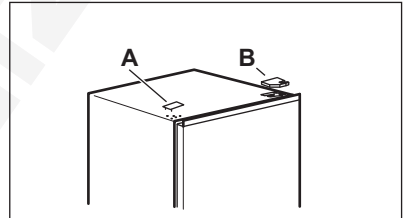
ВНИМАНИЕ!

Преди извършването на каквито и да било операции, извадете щепсела от контакта.

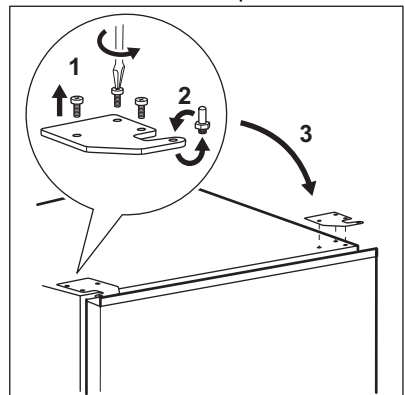


Изпразнете уреда.

1. Уверете се, че уредът е изправен.
2. Отворете и двете врати и отстранете оборудването по вратата. Вж. глава "Всекидневна употреба". Затворете вратите.
3. Използвайте тънка отвертка, за да премахнете предпазното капаче на винта (А) и капача на горната панта (В). Поставете ги встрани.



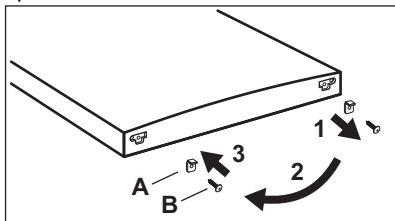
4. Развийте винтовете на горната дясна панта. Подпирайте горната врата с ръка. Извадете горната панта, завъртете я, завийте винтовете и щифта към нея. Оставете пантата встрани.



5. Внимателно повдигнете горната врата от средната панта, за да я

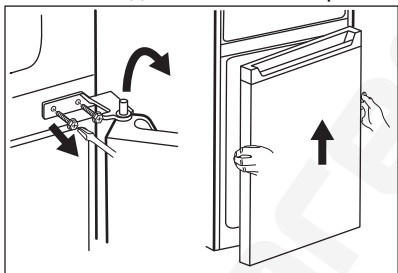
премахнете. Поставете вратата на мека повърхност. Внимавайте да не загубите шайби, които може да се залепят по вратата.

6. Развийте винта (B) и блоковете за стопиране (A) и ги завинтете на противоположната страна на вратата.

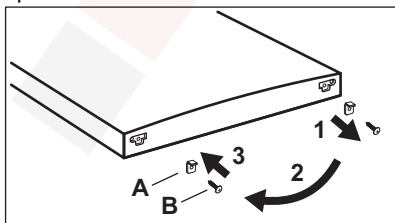


7. Развийте винтовете на средната панта. Извадете средната панта и я поставете встрани заедно с винтовете.

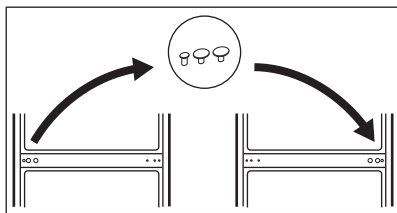
Внимавайте да не загубите шайби, които може да се залепят по вратата.



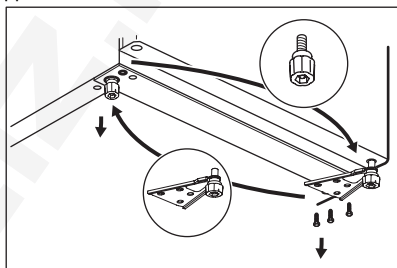
8. Поставете долната врата на мека повърхност.
9. Развийте винта (B) и блоковете за стопиране (A) и ги завинтете на противоположната страна на вратата.



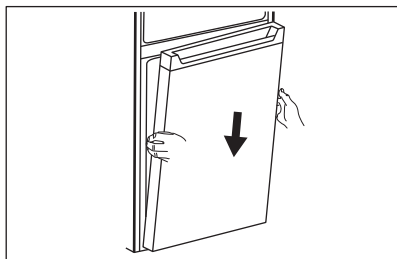
10. Премахнете предпазните капаци на средната панта и ги поставете върху отвори на противоположната страна.



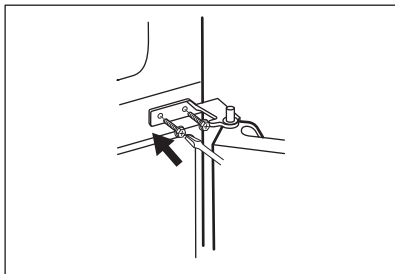
11. Наклонете уреда внимателно върху мек дунапен или подобен материал, за да избегнете повреди от всякакъв тип по задната част на уреда и пода.
12. Премахнете и двете регулируеми крачета и развийте винтовете на долната панта.



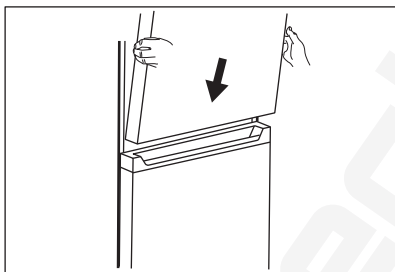
13. Завъртете долната панта към противоположната част на уреда, завинтете я с винтове и монтирайте регулируемите крачета.
14. Монтирайте долната врата, поставяйки долния отвор на вратата на долния щифт на пантата. Затегнете винтовете.



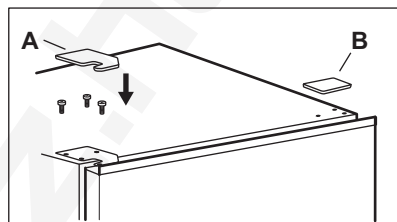
15. Монтирайте средната панта на лявата страна на уреда, завъртайки я наобратно.



16. Наместете горния отвор на долната врата върху средната панта. Затегнете винтовете.
17. Монтирайте горната врата, помествайки долния отвор на вратата към средния щифт на пантата.



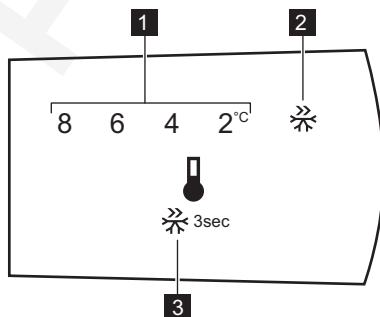
18. Поставете горната панта върху лявата горна страна на уреда. Поддържайки вратата с ръка, поставете щифта на пантата в горния отвор на горната врата. Затегнете винтовете на горната панта.
19. Извадете капак за горна панта (A) от торбичката. Монтирайте го върху горната панта. Поставете предпазното капаче за винта (B) върху най-горната дясна част на уреда, където се намират отворите за винтовете.



Монтирайте оборудването на вратата.
Изчакайте поне 4 часа преди да свържете уреда със захранването.

4. ДЕЙСТВИЕ

4.1 Контролен панел



1. Индикатор за температура
2. Индикатор Super Freeze

3. Програмен бутон

4.2 Включване

Включете щепсела в контакта.

4.3 Изключване

За да изключите уреда, извадете щепсела от контакта.

4.4 Регулиране на температурата



Температурата на хладилника по подразбиране е 4°C.

За да настроите температурата, натискайте програмния бутон до достигане на желаната температура.

Изберете настройката, имайки предвид, че температурата във вътрешността на уреда зависи от:

- стайната температура,
- това колко често се отваря вратата,
- количеството на съхраняваните храни,
- местоположението на уреда.

Обикновено средната настройка е най-подходяща.

4.5 Функция Super Freeze

Super Freeze се използва, за да извърши пре-замразяване и бързо

замразяване последователно във фризерното отделение. Функцията ускорява замразяването на пресните храни и в същото време предпазва вече съхраняваните храни от нежелано затопляне.



За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията Super Freeze най-малко 24 часа преди поставянето на хранителни продукти за завършване на процеса на пре-замразяване.

За да активирате функцията Super Freeze, натиснете и задръжте бутона за управление за 3 секунди. Индикаторът Super Freeze мига.

Тази функция спира автоматично след 52 часа.

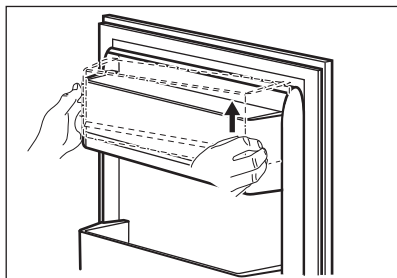
Може да деактивирате функцията Super Freeze преди автоматичния ѝ край като натиснете и задръжте бутона за управление за 3 секунди. Индикаторът Super Freeze се изключва.

5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

5.1 Изваждане и монтиране на рафта на вратата

За да извадите рафта на вратата:

1. Задръжте лявата страна на рафта.
2. Повдигнете дясната страна на рафта, докато се освободи от скрепителния болт.



3. Повдигнете лявата страна на рафта и го извадете.

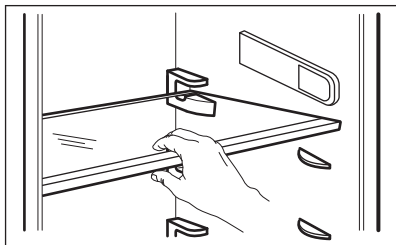
За повторно монтиране на рафта:

1. Поставете рафта върху плоска повърхност.

- Натиснете двете страни на рафта надолу едновременно, така че рафтът да напасне върху двата крепежни болта.

5.2 Подвижни рафтове

Стените на хладилника са оборудвани със серия от плъзгачи, така че рафтовете да могат да се разположат според предпочитанията Ви.



Не премествайте стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

5.3 Чекмедже за зеленчуци

Уредът е пригоден със специално чекмедже в долната му част, което е подходящо за съхранение на плодове и зеленчуци.

5.4 Замразяване на пресни хранителни продукти

Фризерното отделение е подходящо за замразяване на пресни хранителни продукти и дълготрайно съхранение на готови дълбоко замразени продукти.

За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията Super Freeze най-малко 24 часа преди поставянето на хранителни продукти за замразяване във фризерното отделение.

Максималното количество храна, което може да бъде замразено без да бъде добавено допълнително количество прясна храна в продължение на 24 часа, е указано на

табелката с данни (етикет, поставен във вътрешността на уреда).

5.5 Съхранение на дълбоко замразени храни

При първоначално включване или след дълъг период, през който уредът не е използван, го оставете го да работи поне 3 часа с включена функция Super Freeze, преди да поставите хранителни продукти в отделението.

Дръжте храната по всички рафтове на разстояние не по-малко от 15 мм от вратата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При случайно размразяване, например, поради спиране на тока, ако уредът е бил изключен за по-дълго време, отколкото е посочено в таблицата с техническите спецификации в раздела „Време за повишаване на температурата“, размразената храна трябва се консумира бързо или да се сготви веднага, след това да се охлади и да се замрази отново.

5.6 Размразяване

Дълбоко замразените или замразени храни, преди да бъдат използвани, могат да се размразят в хладилника или при стайна температура, в зависимост от времето, с което разполагате.

Малките парчета могат да се готвят дори все още замразени, направо от фризера: в такъв случай готвенето ще отнеме повече време.

5.7 Тава за лед

Този уред е оборудван с една или повече тапи за приготвяне на кубчета лед.



При изваждане на тавите от фризерното отделение не използвайте метални инструменти.

1. Напълнете формите за лед с вода.
2. Поставете ги във фризерното отделение.

6. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

6.1 Съвети за икономия на електроенергия

- Фризер: Вътрешната конфигурация на уреда е тази, която осигурява най-ефективно потребление на енергия.
- Хладилник: Най-ефективното потребление на енергия се осигурява в конфигурацията с чекмеджетата в долната част на уреда и рафтовете, разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Фризер: Колкото по-ниска е настроената температура, толкова по-голямо ще бъде потреблението на енергия.
- Хладилник: Не настройвайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Ако температурата на околната среда е висока и контролът на температурата е настроен на ниска температура и уредът е напълно натоварен, компресорът може да работи непрекъснато, причинявайки скреж или образуване на лед върху изпарителя. В този случай настройте контрола на температурата към по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване и да спестите енергия по този начин.
- Уверете се, че вентилацията е добра. Не покривайте вентилационните решетки и отвори.

6.2 Съвети за замразяване

- Активирайте функцията Super Freeze поне 24 часа преди да поставите храна във фризерното отделение.
- Преди да замразите свежа храна, опаковайте я и я запечатайте в: алуминиево фолио, прозрачно фолио или торбички, здраво затворени съдове с капаци.
- За по-ефективно замразяване и размразяване разделете храната на малки порции.
- Препоръчително е да ги етикирате и да сложите дати на всеки замразен хранителен продукт. Това ще спомогне за разграничаването на храната и за напомняне на срока на годност, за да се избегне тяхното разваляне.
- Храната трябва да е прясна, когато се замразява, за да се запази доброто качество. Особено плодове и зеленчуци трябва да бъдат замразявани след беритба, за да се запазят всички хранителни стойности.
- Не замразявайте бутилки или консерви, по-конкретно напитки, съдържащи въглероден диоксид – възможно е да експлодират при замразяване.
- Не поставяйте гореща храна във фризерното отделение. Оставете я да изстине на стайна температура преди да я поставите във фризерното отделение.
- За да избегнете повишаване в температурата на вече замразена храна, не поставяйте прясна незамразена храна в непосредствена близост. Поставете храната при стайна температура в частта на фризерното отделение, където няма замразена храна.
- Не консумирайте ледени кубчета, лед или ледени близалки

непосредствено преди изваждането им от фризера. Риск от замръзвания.

- Не замразявайте повторно размразена храна. Ако храната се е размразила, сгответе я, оставете я да изстине и след това я замразете.

6.3 Съвети за съхранение на дълбоко замразени храни

- Фризерното отделение е това, обозначено с .
- По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Цялото фризерно отделение е подходящо за съхранение на замразени хранителни продукти.
- Оставете достатъчно място около храната, за да може въздухът да циркулира свободно.
- За правилно съхраняване, вижте етикета върху опаковката на храните, за да видите срока на годност.
- От значение е да загъвате храните по такъв начин, че да не навлизат

вода и влага или да се образува конденз при поставяне в отделението.

6.4 Съвети при пазаруване

След пазаруване:

- Уверете се, че опаковката не е нарушена – храната може да е развалена. Ако опаковката е издута и мокра, най-вероятно продуктът не е съхраняван в оптимални условия и е започнал процесът по размразяване.
- За да ограничите размразяването, купувайте замразени продукти след като сте избрали всичко останало и ги пренасяйте в термични или изолирани хладилни чанти.
- Поставете замразените продукти във фризера веднага след като се приберете от пазар.
- Ако храната се е размразила дори наполовина, не я замразявайте отново. Консумирайте я възможно най-скоро.
- Водете се по срока на годност и указанията за съхранение върху опаковката.

6.5 Срок на годност за съхранение във фризерното отделение

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Хляб	3
Плодове (с изкл. на citrusи)	6 - 12
Зеленчуци	8 - 10
Останала храна без месо	1 - 2
Млечни продукти:	
Чисто масло	6 - 9
Меко сирене (напр. моцарела)	3 - 4
Твърдо сирене (напр. пармезан, чедар)	6
Морски дарове:	
Тлъсти риби (напр. съомга, скумрия)	2 - 3
Нетлъсти риби (напр. треска, писия)	4 - 6
Скариди	12
Белени миди и черни миди	3 - 4
Сготвена риба	1 - 2

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Месо:	
Птиче	9 - 12
Говеждо	6 - 12
Pork (Свинско)	4 - 6
Агнешко	6 - 9
Наденица	1 - 2
Шунка	1 - 2
Останала храна с месо	2 - 3

6.6 Съвети за съхраняване на пресни хранителни продукти в хладилник

- Температури по-ниски или равни на +4°C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна. По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Покрийте хранителните продукти с опаковка, за да се запазят свежестта и аромата.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете сготвената храна и я отделете от суровата.
- Препоръчително е да размразите храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда. Уверете се, че е изстинала на стайна температура преди да я съхранявате в хладилника.
- За да се избегне разхищението на храна, поставяйте новите храни зад старите.

6.7 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

- Отделението за пресни хранителни продукти е означено (на табелката с данни) с .

- Месо (всякакви видове): поставете в подходяща опаковка и я поставете на стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци. Съхранявайте месо най-много 1-2 дни.
- Плодове и зеленчуци: почистете много добре (махнете замърсяванията) и поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).
- Препоръчва се да не съхранявате в хладилника екзотични плодове, като банани, манго, папая и др.
- Зеленчуци, като домати, картофи, лук и чесън, не трябва да се съхраняват в хладилник.
- Масло и сирене/кашкавал: поставете в запечатан съд или увийте в алуминиево фолио или полиетиленова торбичка, за да предотвратите навлизането на въздух доколкото е възможно.
- Бутилки: затворете ги с капачка и ги поставете в рафта за бутилки на вратата или (ако е възможно) на поставката за бутилки.
- Винаги следете срока на годност на продуктите, за да знаете колко дълго да ги съхранявате.

7. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

7.1 Почистване на вътрешността

Преди пускане на уреда в експлоатация измийте вътрешността и всички вътрешни аксесоари с хладка вода и неутрален сапун, за да отстраните типичната миризма на нов продукт, след което ги подсушете добре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте почистващи препарати, абразивни прахове, хлор или почистващи средства на маслена основа, тъй като те ще повредят покритието.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Аксесоарите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

7.2 Периодично почистване

Уредът трябва да се почиства редовно:

1. Почиствайте вътрешността и принадлежностите с хладка вода и малко неутрален сапун.
2. Редовно проверявайте уплътненията на вратата и ги забърсвайте, за да сте сигурни, че са чисти и без замърсявания.
3. Изплакнете и подсушете напълно.

7.3 Размразяване на уреда



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте остри метални инструменти за изстъргване на скрежа от изпарителя, за да не го повредите.

Не използвайте машинни съоръжения или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.



Около 12 часа преди размразяването, задайте по-ниска температура, за да се натрупа достатъчен запас от студ за прекъсването на работата.



Размразяването на отделението за хладилника става автоматично.

Размразете отделението за фризера, когато пластът скреж достигне дебелина 3 – 5 mm.

За размразяване на фризерното отделение:

1. Изключете уреда или изтеглете щепсела от стенния контакт.
2. Извадете храната, увийте я в няколко пласта вестници и я поставете на хладно място.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Покачването на температурата на замразените опаковки с храна по време на размразяването може да съкрати техния безопасен срок на съхранение.

Не докосвайте замразени храни с мокри ръце. Ръцете могат да залепнат за храната.

3. Извадете тавичката за лед.
4. Оставете вратата отворена. Пазете пода от размразената вода, например с парцал или плосък съд.
5. За да ускорите размразителния процес, поставете съд с топла вода във фризерното отделение. Освен това, отстранете парченцата лед, които се отделят преди края на размразяването.
6. Когато размразяването завърши, подсушете добре вътрешната част.
7. Включете уреда и затворете вратата.
8. Настройте регулатора на температурата, за да получите максимално изстудяване, и оставете уреда да поработи 3 часа на тази настройка.

Едва тогава поставете извадената преди това храна обратно в отделението на фризера.

7.4 Периоди извън експлоатация

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрическото захранване.
2. Извадете всички храни.
3. Размразете уреда.
4. Почистете уреда и всички аксесоари.
5. Оставете /вратите отворена/ени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

8.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е поставен правилно в захранващия контакт.	Включете правилно щепсела в захранващия контакт.
	Няма напрежение в захранващия контакт.	Включете друг електроуред в захранващия контакт. Обърнете се към квалифициран електро-техник.
Уредът е шумен.	Уредът не е правилно нивелиран.	Проверете дали уредът стои стабилно.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е зададена неправилно.	Вижте глава „Действие“.
	Поставени са прекалено много хранителни продукти едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте глава „Инсталиране“.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Поставените в уреда хранителни продукти са твърде топли.	Оставете хранителните продукти да се охладят до стайна температура, преди да ги съхранявате.
	Вратата не е правилно затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Функцията Super Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Super Freeze“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на бутона „Super Freeze“ или след смяна на температурата.	Компресорът се включва след известно време.	Това е нормално, не е възникнала неизправност.
Вратата е разместена или пречи на вентилационната решетка.	Уредът не е нивелиран.	Вижте инструкциите за монтаж.
Вратата не се отваря лесно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.	Изчакайте няколко секунди, след като сте затворили вратата, преди да я отворите отново.
Лампата не работи.	Лампата е в режим на изчакване.	Затворете и отворете вратата.
	Лампичката е дефектна.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.
Има твърде много скреж и лед.	Вратата не е правилно затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Уплътнението е деформирано или замърсено.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Хранителните продукти не са увити правилно.	Увийте хранителните продукти по-добре.
	Температурата е зададена неправилно.	Вижте глава „Действие“.
	Уредът е напълно зареден и е настроен на най-ниската температура.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Действие“.
	Температурата в уреда е твърде ниска, а околната температура твърде висока.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Действие“.

Проблем	Възможна причина	Решение
По задната стена на хладилника се стича вода.	По време на автоматичното размразяване се разтопява скрежът по задната стена.	Това е нормално. Избършете водата с мек парцал.
Има прекалено много конденз по задната стена на хладилника.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата, само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я съхраните в уреда.
В хладилника се стича вода.	Хранителните продукти предотвратяват изтичането на водата в съда за събиране.	Уверете се, че хранителните продукти не се допират до задната стена.
	Изходът за вода е запушен.	Почистете изхода за вода.
Водата тече на пода.	Изходящият маркуч за топяща се вода не е свързан към тавата на изпарителя над компресора.	Свържете изходящия маркуч за топяща се вода към тавата на изпарителя.
Не може да се задава температура.	Функцията Super Freeze е включена.	Изключете функцията Super Freeze ръчно или изчакайте, докато се нулира автоматично, за да зададете температурата. Вижте раздел „Функция "Super Freeze“.
Температурата в уреда е твърде ниска/висока.	Температурата не е зададена правилно.	Задайте по-висока/по-ниска температура.
	Вратата не е правилно затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Температурата на хранителните продукти е твърде висока.	Изчакайте температурата на хранителните продукти да спадне до температурата в помещението преди съхранение.
	Прекалено много хранителни продукти се съхраняват едновременно.	Съхранявайте едновременно по-малко хранителни продукти.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Дебелината на леда е повече от 4 – 5 mm.	Размразете уреда.
	Вратата се отваря често.	Отваряйте вратата, само когато е необходимо.
	Функцията Super Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Super Freeze“.
	Няма циркулация на студен въздух в уреда.	Уверете се, че има циркулация на студен въздух в уреда. Вижте глава „Препоръки и съвети“.



В случай, че съветите не водят до постигане на желаните резултати, свържете се с най-близкият оторизиран сервизен център.

8.2 Смяна на лампичката

Уредът е снабден с интериорна LED лампа с дълготраен живот.

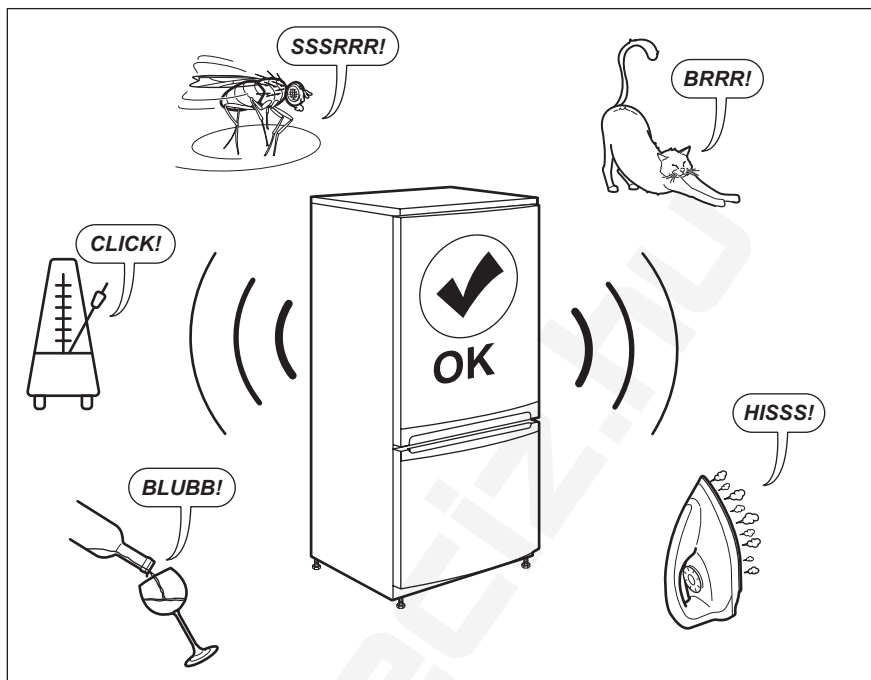
Само сервизен персонал може да подменя осветителното тяло.

Свържете се с оторизирания център за обслужване.

8.3 Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратата.
2. При необходимост регулирайте вратата. Вижте глава „Инсталиране“.
3. Ако е необходимо, сменете дефектните уплътнения. Свържете се с оторизиран сервизен център.

9. ШУМОВЕ



10. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническите данни се намират на табелката с данни от вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да потърсите информацията в EPREL, като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и продуктивния номер, които се намират върху табелката с данни на уреда.

Вижте линка www.theenergylabel.eu за подробна информация за етикета за енергийната категория.

11. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка ЕкоДизайн завърка трябва да съответстват на EN 62552. Изискванията за вентилация, размерите за вдлъбнатини и

минималните задни хлабини трябва да бъдат упоменати в настоящото ръководство за потребители в глава 3. Моля, свържете се с производителя за допълнителна информация, включително и планове за товарене.

12. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставайте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.



TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	24
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	27
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	29
4. MŰKÖDÉS.....	33
5. NAPI HASZNÁLAT.....	34
6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	35
7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	38
8. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	39
9. ZAJOK.....	43
10. MŰSZAKI ADATOK.....	43
11. TÁJÉKOZTATÁS A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....	43

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket választott. Egy olyan terméket választott, amely magában hordozza évtizedek szakmai tapasztalatát és innovációját. Zsenialitását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Üdvözljük az Electrolux honlapján

Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:



Használati kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.electrolux.com/support



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

www.registerelectrolux.com



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

www.electrolux.com/shop

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatóak.

⚠ Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk

ℹ Általános információk és tanácsok

🌿 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt

keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltató személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- 3 - 8 éves gyermekek elvégezhetik a készülék megtöltését és kiürítését, ha megfelelő oktatásban részesültek.
- A készüléket súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek kizárólag akkor használhatják, ha megfelelő oktatásban részesültek.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat a hulladékba.

1.2 Általános biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
 - Hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
 - Hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára.

- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
 - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át;
 - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
 - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja le a készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Csak a gyártó által ajánlott mechanikus berendezéseket vagy eszközöket használjon a leolvasztás meggyorsítására.
- FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelte üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgításakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetékét a hálózati aljzatból.
- Ne helyezze üzembe a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelében.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl párás vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- A készülék mozgításakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati csatlakozódugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cseréje szükséges, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy elektromos szakemberhez.
- A hálózati kábelnek a hálózati aljzat szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) a készülék belsejébe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek üzem közben forróvá válnak.

2.4 Belső világítás



FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.5 Ápolás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegysége szénhidrogén hűtőközeget tartalmaz. Az elektromos üzembe helyezést és a

készülék hűtőközeggel való feltöltését csak képesített személy végezheti el.

- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 7 évig lesznek elérhetők a model gyártásának megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szeresheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- Az ajtótomítések 10 évig lesznek elérhetők a model gyártásának megszűnése után.

2.7 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése özonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

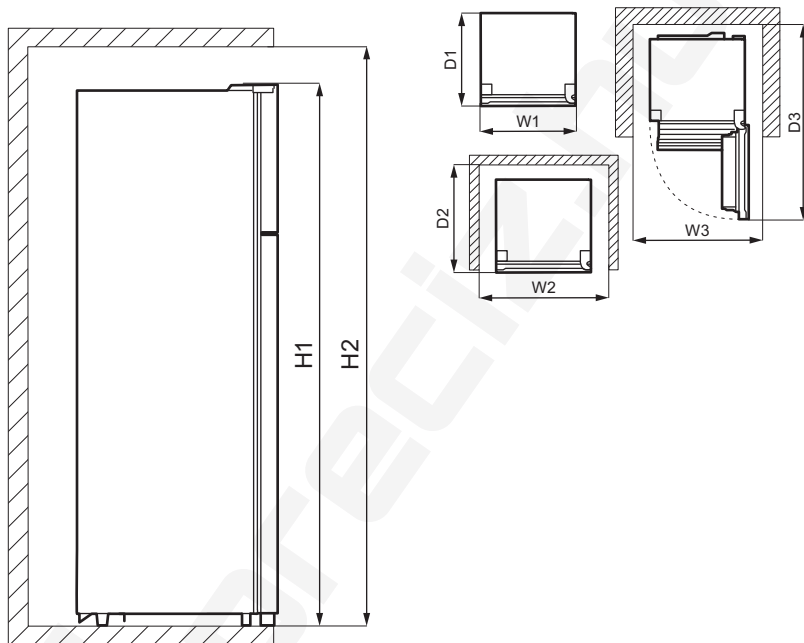
3. ÜZEMBE HELYEZÉS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

3.1 Méretek



Befoglaló méretek ¹⁾		
H1	mm	1434
W1	mm	550
D1	mm	547

¹⁾ a készülék magassága, szélessége és mélysége fogantyú és lábak nélkül

Használathoz szükséges hely ¹⁾		
H2	mm	1534

Használathoz szükséges hely ¹⁾		
W2	mm	750
D2	mm	617

¹⁾ a készülék magassága, szélessége és mélysége fogantyúval, továbbá a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges térköz

Használathoz szükséges hely befoglaló méretei ¹⁾		
H2	mm	1534

Használathoz szükséges hely befoglaló méretei¹⁾

W3	mm	750
D3	mm	1123

¹⁾ a készülék magassága, szélessége és mélysége fogantyúval, továbbá a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges térköz, valamint a belső berendezések eltávolítását lehetővé tevő, minimálisan szükséges ajtónyitási szöghöz tartozó térköz

3.2 Elhelyezés

A készüléket nem beépített készülékként való használatra tervezték.

Ha a szükséges szabad térközök tekintetében a készüléket nem szabadon álló elhelyezéssel telepíti, a készülék megfelelően fog működni, de energiafogyasztása enyhén megemelkedhet.

A készülék teljes működőképességének biztosításához ne telepítse azt hőforrás (pl. sütő, kályha, radiátor, tűzhely vagy főzőlap) közelébe, illetve napsütötte helyre. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátoldala körül.

A készüléket száraz, jól szellőző beltérben kell elhelyezni.

Ha a készüléket egy falra függesztett egység alá helyezi, a legjobb teljesítmény érdekében a készülék felső lapja és a fali egység között legalább a minimális távolságot meg kell hagyni. Ideális esetben azonban a készüléket nem szabad falra függesztett egységek alá helyezni. A készülékszekrény egy vagy több állítható lábával biztosítható a készülék vízszintes helyzete.

**VIGYÁZAT!**

Amennyiben a készülék hátulját a falhoz állítja, használja a mellékelt hátsó távtartókat, vagy tartsa be az üzembe helyezési utasításokban jelzett távolságokat.

**VIGYÁZAT!**

Amennyiben a készülék a fal mellé van helyezve, olvassa el az üzembe helyezési utasításokat, hogy megértse a fal és a készülék ajtózsanérokkal ellátott oldala közötti minimális rés hagyásának szükségességét, és hagyjon elegendő szabad helyet az ajtó kinyitásához és a készülékben levő tartozékok eltávolításához (pl. tisztításkor).

A készüléket 10°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.



A készülék megfelelő működése kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.



Amennyiben kétségei vannak a készülék telepítési helyével kapcsolatban, kérjük, forduljon az eladóhoz, az ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos szervizhez.



Gondoskodni kell arról, hogy a készüléket le lehessen választani a hálózatról. Ezért a dugasztnak az üzembe helyezés után könnyen elérhetőnek kell lennie.

3.3 Elektromos csatlakoztatás

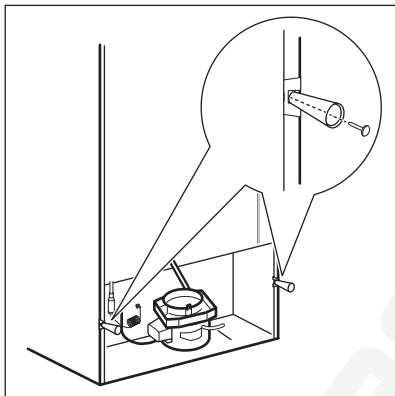
- Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel.
- A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugaszta ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön

földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.

- A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

3.4 Hátsó távtartók

A dokumentációt tartalmazó zacskóban található két távtartó, amelyeket az ábrán látható módon kell felszerelni.



3.5 Az ajtó nyitási irányának megfordítása



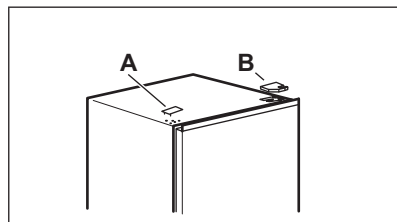
FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen művelet végrehajtása előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.

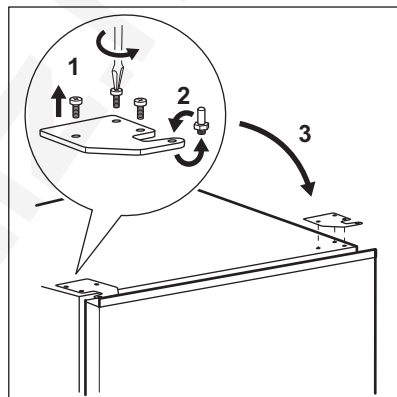


Üritse ki a készüléket.

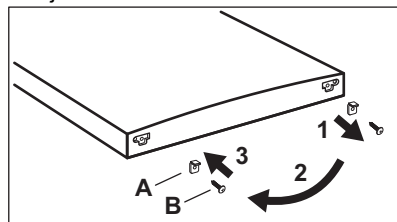
1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék függőlegesen áll.
2. Nyissa ki mindkét ajtót, majd távolítsa el az ajtóban levő tartozékokat. Olvassa el a „Napi használat” című fejezetet. Csatolja be az ajtókat.
3. Egy vékony lapos csavarhúzóval távolítsa el a csavarnyílás dugaszát (A) és a felső zsanér burkolatát (B). Tegye félre ezeket.



4. Csavarozza ki a jobb felső ajtózszerő csavarjait. Kézzel tartsa meg a felső ajtót. Távolítsa el a felső zsanért, fordítsa át, majd csavarozza a csavarokat és a csapot hozzá. Tegye félre a zsanért.

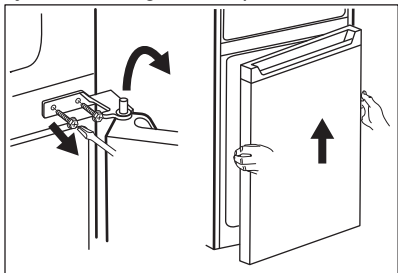


5. A középső zsanérról óvatosan leemelve távolítsa el a felső ajtót. Helyezze a felső ajtót egy puha felületre. Ügyeljen arra, hogy ne veszítse el az ajtóhoz esetleg hozzátapadt alátéteket.
6. Csavarozza ki a csavart (B) és az ütközőt (A), majd csavarozza azokat az ajtó ellenkező oldalára.

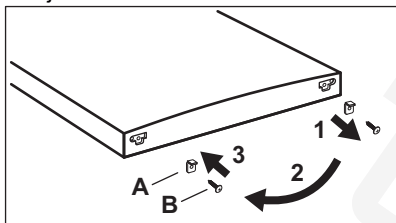


7. Csavarozza ki a középső ajtózszerőből a csavarokat. Távolítsa el a középső zsanért, majd tegye félre a csavarokkal együtt.

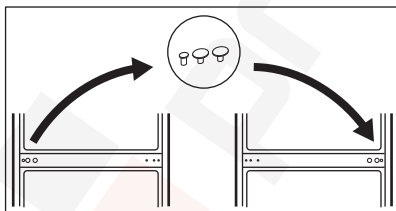
Ügyeljen arra, hogy ne veszítse el az ajtóhoz esetleg hozzátapadt alátéteket.



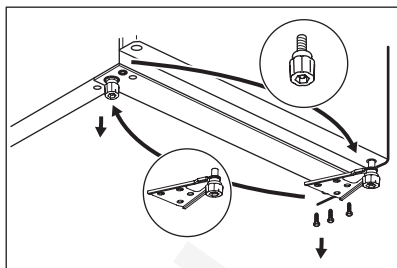
8. Helyezze az alsó ajtót egy puha felületre.
9. Csavarozza ki a csavart (B) és az ütközőt (A), majd csavarozza azokat az ajtó ellenkező oldalára.



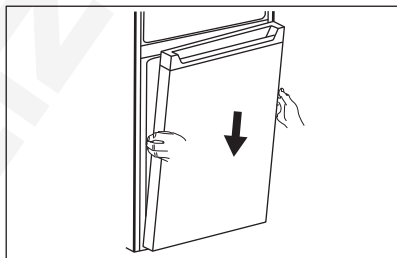
10. Távolítsa el a középső zsanér furatainak záródugóit, majd helyezze be azokat az ellenkező oldalon található furatokba.



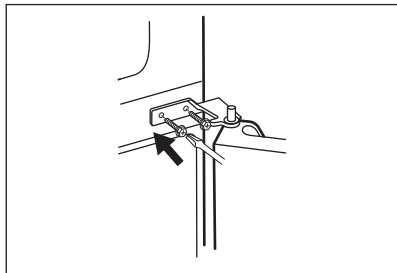
11. Óvatosan billentse a készüléket egy puha, szivacsos csomagolóanyagra vagy hasonló tárgyra, hogy elkerülje a készülék hátulja és a padló sérülését.
12. Távolítsa el mindkét állítható lábat, majd csavarozza ki az alsó ajtózsanér csavarjait.



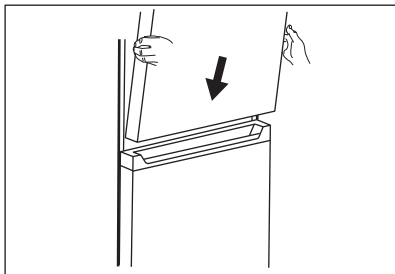
13. Fordítsa át az alsó ajtózsanért a készülék másik oldalára, csavarokkal rögzítse, majd szerelje be az állítható lábakat.
14. Szerelje fel az alsó ajtót úgy, hogy annak alsó furatát az alsó zsanércsapra illeszti. Húzza meg a csavarokat.



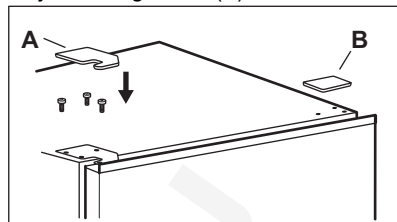
15. Az eredeti helyzetével ellentétesen szerelje a középső zsanért a készülék bal oldalára.



16. Az alsó ajtó felső furatát illeszse a középső zsanér forgócsapjára. Húzza meg a csavarokat.
17. Szerelje fel a felső ajtót úgy, hogy annak alsó furatát a középső zsanér forgócsapjára illeszti.



azt a felső zsanérra. A készülék jobb felső részén levő csavarfuratokat zárja le a dugasszal (B).



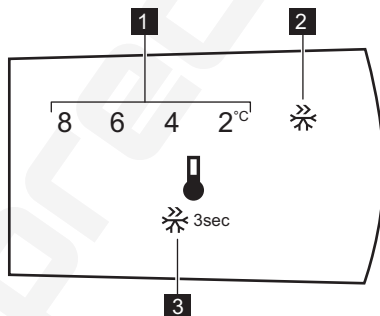
18. Helyezze a felső zsanért a készülék bal felső részére. Támassza meg kézzel a felső ajtót, majd helyezze annak felső furatába a zsanér csapját. Húzza meg a felső zsanér csavarjait.
19. A tartozéktartó zacskóból vegyen ki egy felső zsanérborítást (A). Szerelje

Szerelje fel az ajtóra a tartozékokat.

Várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz.

4. MŰKÖDÉS

4.1 Kezelőpanel



1. Hőmérséklet-visszajelző
2. Super Freeze visszajelző

3. Kezelőgomb

4.2 Bekapcsolás

Csatlakoztassa a dugót a hálózati aljzatba.

4.3 Kikapcsolás

A készülék kikapcsolásához húzza ki a csatlakozódugaszt a konnektorból.

4.4 A hőmérséklet beállítása



A hűtőrekesz előre beállított hőmérséklete 4 °C.

A hőmérséklet beállításához nyomja meg többször a kezelőgombot, míg a megfelelő hőmérsékletet el nem éri.

A beállítás kiválasztásakor szem előtt kell tartani, hogy a készülék belsejében

levő hőmérséklet az alábbi tényezőktől függ:

- szobahőmérséklet,
- az ajtónyitások gyakorisága,
- a tárolt élelmiszer mennyisége,
- a készülék elhelyezése.

Általában egy közepes beállítás a leginkább megfelelő.

4.5 Szuperfagyasztás funkció

A Super Freeze funkció segítségével előfagyasztás és gyorsfagyasztás végezhető egymás után a fagyasztórekeszben. A funkció felgyorsítja a friss élelmiszer megfagyását, ugyanakkor megvédi a már tárolt élelmiszereket a nem kívánatos felmelegedéstől.



Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a Super Freeze funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy az élelmiszert behelyezi az előfagyasztás befejezéséhez.

A Super Freeze funkció bekapcsolásához tartsa nyomva a kezelógombot 3 másodpercig. A Super Freeze visszajelző villog.

Ez a funkció 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

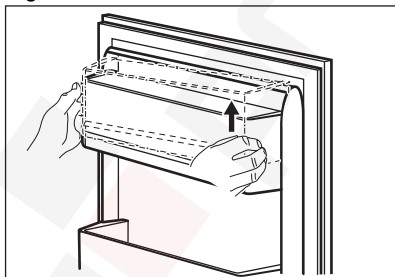
A Super Freeze funkció az automatikus leállása előtt is kikapcsolható a kezelógomb 3 másodpercig tartó nyomva tartásával. Kialszik a Super Freeze visszajelző.

5. NAPI HASZNÁLAT

5.1 Az ajtópolc levétele és felszerelése

Az ajtópolc eltávolítása:

1. Tartsa meg a polc bal oldalát.
2. Addig emelje a polc jobb oldalát, amíg ki nem szabadul a rögzítőelemből.



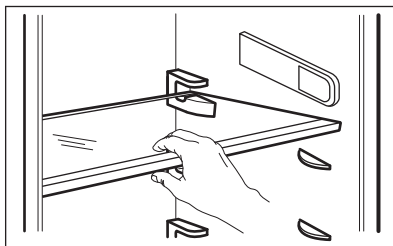
3. Emelje meg a polc bal oldalát, majd vegye ki a polcot.

A polc visszahelyezése:

1. Illeszze a polcot az ajtóra.
2. A polc két oldalát nyomja le egyszerre, hogy a polc mindkét rögzítőelembe beüljön.

5.2 Mozgatható polcok

A hűtőrekesz falai több sor polctartó sínrel vannak ellátva, hogy a polcokat tetszés szerinti helyre lehessen tenni.



A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldségfiók felett lévő üvegpolcot.

5.3 Zöldségtartó fiók

A készülék alsó részében egy speciális fiók található a gyümölcs és zöldség tárolásához.

5.4 Friss élelmiszer lefagyasztása

A fagyasztórekesz alkalmas friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint

fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására is.

Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a Super Freeze funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.

A 24 óra alatt (további friss élelmiszer behelyezése nélkül) lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiség az adattáblán van feltüntetve, amely a készülék belsejében található.

5.5 Fagyasztott ételek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a fagyasztótérbe pakolná, üzemeltesse legalább 3 órán át a készüléket bekapcsolt Super Freeze funkcióval.

Az élelmiszert legalább 15 mm távolságra tárolja az ajtótól.



VIGYÁZAT!

Véletlenszerűen, például áramkimaradás miatt bekövetkező leolvadás esetén, amikor az áramszünet hosszabb ideig tart, mint azon érték, amely az adattáblán az „áramkimaradási biztonság” alatt van feltüntetve, a felolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd pedig a kihűlés után újra lefagyasztani.

5.6 Felolvasztás

A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszerek használat előtt a hűtörekeszben vagy szobahőmérsékleten kiolvaszthatók, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre ehhez a művelethez.

A kisebb darabok még akár fagyasztott állapotban, közvetlenül a fagyasztóból kivéve is megfőzhetők: ebben az esetben a főzés hosszabb ideig tart.

5.7 Jégkocka tálca

A készülék egy vagy több tálccával rendelkezik jégkockák készítéséhez.



Ne használjon fém eszközöket a tálcák fagyasztórekeszből történő eltávolításához.

1. Töltse meg vízzel a jégkocka tálcat.
2. Tegye azokat a fagyasztórekeszbe.

6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

6.1 Energiatakarékossági tanácsok

- Fagyasztó: A készülék belső elosztása a leghatékonyabb energiafelhasználást biztosítja.
- Hűtőszekrény: Az energia leghatékonyabb felhasználását az elhelyezés biztosítja; a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése

nem befolyásolja az energiafogyasztást.

- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Fagyasztó: Minél alacsonyabb hőmérséklet van beállítva, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Hűtőszekrény: Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hogy energiát takarítson meg, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.

- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárologtatón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást, és ezáltal energiát takarítson meg.
- Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.

6.2 Ötletek fagyasztáshoz

- Aktiválja a Super Freeze funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy az élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.
- Fagyasztás előtt csomagolja be/ légmentesen zárja le a friss élelmiszert az alábbiakkal: alumínium fólia, műanyag fólia vagy tasak, légmentesen záródó edény fedéllel.
- A hatékonyabb fagyasztás és felolvasztás érdekében az élelmiszereket ossza fel kis adagokra.
- Javasoljuk, hogy lássa el címkével és dátummal az összes fagyasztandó élelmiszert. Ez segít az élelmiszerek azonosításában, és annak meghatározásában, hogy megromlás nélkül meddig lehet elfogyasztani.
- A jó minőség megtartása érdekében a fagyasztandó élelmiszereknek frissnek kell lennie. Különösen a gyümölcsöket és zöldségeket szükséges közvetlenül a betakarítás után lefagyasztani, hogy megtartsák összes tápértéküket.
- Ne fagyasszon folyadékot tartalmazó palackot vagy sörösdobozt, különösen ne széndioxidot tartalmazó italt, mivel ezek felrobbanhatnak a fagyasztás során.
- Ne tegyen forró ételt a fagyasztórekeszbe. A rekeszbe való behelyezés előtt hűtse le az ételt szobahőmérsékletre.
- A már lefagyasztott élelmiszer felmelegedésének elkerülésére ne helyezze közvetlenül mellé a friss, lefagyasztandó élelmiszert. Helyezze

a szobahőmérsékletű élelmiszert a fagyasztórekesz azon részébe, ahol nincs fagyasztott élelmiszer.

- A jégkockákat, illetve jégkrémeket ne fagyassza azonnal a fagyasztóból való kivétel után, mert fagyási sérülést okozhatnak.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza vissza. Ha az élelmiszer kiolvadt, főzze meg, hűtse le, majd ekkor fagyassza le.

6.3 Ötletek fagyasztott ételek tárolásához

- A fagyasztórekesz a következő módon van jelölve: .
- Ha ennél magasabb a hőmérséklet a készülékben, akkor lerövidülhet az eltarthatósági idő.
- A teljes fagyasztótér alkalmas a fagyasztott élelmiszerek tárolására.
- Hagyjon elegendő szabad helyet az élelmiszer körül, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni.
- A megfelelő tároláshoz olvassa el az élelmiszer csomagolásán feltüntetett eltarthatósági időt.
- Fontos, hogy az élelmiszert úgy csomagolja be, hogy az meggátolja a víz, nedvesség és páralecsapódás élelmiszerbe jutását.

6.4 Vásárlási tanácsok

Zöldség vásárlása után:

- Ellenőrizze, hogy a csomagolás nem sérült-e; ellenkező esetben az élelmiszer romlott lehet. Ha a csomagolás fel van púposodva vagy nedves, lehetséges, hogy nem az optimális feltételek között tárolták, és a kiolvadás már elkezdődhetett.
- A kiolvadás megkezdődési esélyének csökkentésére a fagyasztott termékeket a bevásárlás végén vegye meg, és azokat hűszigetelt hűtőtasakban szállítsa.
- A fagyasztott élelmiszereket azonnal rakja a fagyasztóba a boltból való hazaérkezés után.
- Ha az élelmiszer akár csak részlegesen is kiolvadt, ne fagyassza azt le. Fagyassza el, amint lehetséges.

- Tartsa be a csomagoláson levő lejárati dátumot és tárolási információt.

6.5 Eltarthatósági idő a fagyasztórekeszben

Étel típusa	Eltarthatósági idő (hónap)
Kenyér	3
Gyümölcsök (a citrusfélék kivételével)	6 - 12
Zöldségek	8 - 10
Ételmaradék hús nélkül	1 - 2
Tejtermék:	
Vaj	6 - 9
Puha sajt (pl. mozzarella)	3 - 4
Kemény sajt (pl. parmezán, cheddar)	6
Tenger gyümölcsei:	
Kövér hal (pl. lazac, makrélá)	2 - 3
Sovány hal (pl. tőkehal, lepényhal)	4 - 6
Garnélarák	12
Kagyló és héj nélküli kagyló	3 - 4
Főtt hal	1 - 2
Hús:	
Szárnyasok	9 - 12
Marhahús	6 - 12
Sertés	4 - 6
Bárány	6 - 9
Kolbász	1 - 2
Sonka	1 - 2
Ételmaradék hússal	2 - 3

6.6 Ötletek friss élelmiszerek hűtéséhez

- A friss élelmiszer tárolását +4 °C vagy annál alacsonyabb hőmérséklet-beállítás biztosítja megfelelően. A készülék belsejének magasabb értékű hőmérséklet-beállítása az élelmiszerek tárolási idejét lerövidítheti.
- Csomagolja be az élelmiszert, hogy megőrizze frissességét és aromáját.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztzennyezésének elkerülésére

takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.

- Javasoljuk, hogy az élelmiszert a hűtőben olvassza ki.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe. Behelyezés előtt ügyeljen arra, hogy az étel lehűljön szobahőmérsékletre.
- Az élelmiszer pazarlásának elkerülésére az új élelmiszert mindig tegye a régi mögé.

6.7 Ötletek az ételek hűtéséhez

- A friss élelmiszerekhez javasolt hűtőrekesz az a rekesz, melynek jele  (az adattáblán).
- Hús (valamennyi típus): csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és

helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra. A húst legfeljebb 1-2 napig tárolja.

- Gyümölcsök és zöldségek: alaposan tisztítsa meg (távolítsa el a földet), és helyezze őket egy erre a célra készült fiókba (zöldséges fiók).
- Nem javasolt az egzotikus gyümölcsök, pl. banán, mangó, papaya stb. hűtőszekrényben tárolása.
- Az olyan zöldségek, mint a paradicsom, vörös- és fokhagyma tárolása nem javasolt a hűtőszekrényben.

- Vaj és sajtok: légmentes tartóedénybe kell helyezni, illetve alufóliába vagy nejlonzacskókba csomagolni őket, és a lehető legtöbb levegőt kiszorítani körülöttük.
- Palackok: zárja le őket kupakkal, és tárolja őket az ajtó palacktartó rekeszében vagy (ha van) a palacktartó rácson.
- Mindig ellenőrizze az élelmiszerek lejáratí dátumát, hogy tudatában legyen az eltartathatósági idejüknél.

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 A belső rész tisztítása

Legelső használat előtt a készülék belsejét, valamint az összes belső tartozékot langyos vízzel és egy kevés semleges szappannal le kell mosni, hogy megszabaduljon a vadonatúj termék jellegzetes illatától. Miután végzett, alaposan szárítsa meg az alkatrészeket.



VIGYÁZAT!

Ne használjon mosószereket, súrolóporokat, klór- vagy olajtartalmú tisztítószerkeket, mert ezek károsítják a felületet.



VIGYÁZAT!

A készülék tartozékai és alkatrészei nem alkalmasak mosogatógépben történő mosásra.

7.2 Rendszeres tisztítás

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

1. A készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
2. Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, és törölje tisztára,

hogy biztosítsa azok tisztaságát és szennyeződésmentességét.

3. Gondosan öblítse le és szárítsa meg.

7.3 A készülék leolvasztása



VIGYÁZAT!

Soha ne próbálja meg éles fémeszközökkel lekaparni a jeget az elpárologtatóról, mert felsértheti azt. A leolvasztás felgyorsítására kizárólag a gyártó által ajánlott eszközöket vagy anyagokat használjon.



A leolvasztás előtt kb. 12 órával állítson be alacsonyabb hőmérsékletet annak érdekében, hogy a működés megszakítására elegendő hűtési tartalék halmozódjon fel.



A hűtőrekesz leolvasztását a készülék automatikusan végzi.

Olvassa le a fagyasztórekeszt, amikor a dérréteg vastagsága meghaladja a 3-5 mm-t.

A fagyasztórekesz leolvasztása:

1. Kapcsolja ki a készüléket, vagy húzza ki a dugaszt a konnektorból.
2. Szedjen ki minden élelmiszert a készülékből, csomagolja be azokat

több réteg újságpapírba, és tegye hideg helyre.



VIGYÁZAT!

Ha a leolvasztás közben a fagyasztott élelmiszersomagok hőmérséklete megemelkedik, biztonságos tárolási idejük lerövidülhet. A fagyasztott árukhoz ne nyúljon nedves kézzel. A keze hozzáfagyhat az élelmiszerhez.

3. Vegye ki a jégkockakészítő tálcát.
4. Hagyja nyitva az ajtót. Védje meg a padlót az olvadékvíztől, például egy ruhadarab leterítésével vagy egy lapos edény elhelyezésével.
5. A leolvasztási folyamat felgyorsítása érdekében helyezzen egy fazék langyos vizet a fagyasztórekeszbe. Ezenkívül, távolítsa el azokat a jégdarabokat, amelyek leolvasztás közben letörnek.
6. A leolvasztás befejezése után alaposan törölje szárazra a készülék belsejét.

7. Kapcsolja be a készüléket, és csukja be az ajtaját.
8. Állítsa be a hőmérséklet-szabályozót a maximális hideg elérésére, és üzemeltesse a készüléket három órán keresztül ezen a beállításon.

Csak ezen idő eltelte után helyezze vissza az élelmiszert a fagyasztóba.

7.4 Használaton kívüli időszakok

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Feszültségmentesítse a készüléket.
2. Távolítsa el belőle valamennyi élelmiszert.
3. Olvassza le a készüléket.
4. Tisztítsa meg a készüléket, tartozékaival együtt.
5. Hagyja résnyire nyitva az ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

8. HIBAELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

8.1 Mi a teendő, ha ...

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati dugasz nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorba.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati dugaszt a konnektorba.
	Nincs feszültség a konnektorban.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzatba. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Működtetés” c. szakaszt.
	Túl sok élelmiszert helyezett egyszerre a készülékbe.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	A szobahőmérséklet túl magas.	Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
	A készülékbe helyezett étel túl meleg volt.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehűl szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	A Super Freeze funkció be van kapcsolva.	Lásd a „Super Freeze funkció” c. részt.
A kompresszor nem indul el azonnal a „Super Freeze” gomb megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	A kompresszor kis idő múlva elindul.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.
Az ajtó nincs megfelelően beállítva vagy a szellőzőrács útjában van.	A készülék színtezése nem megfelelő.	Lásd az üzembe helyezési utasítást.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően újra ki akarta nyitni.	Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A világítás izzója meghibásodott.	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
Túl sok dér és jég képződött.	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	A tömítés deformálódott vagy elszennyeződött.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	Az élelmiszerek nincsenek megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be jobban az élelmiszereket.
	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Működtetés” c. szakaszt.
	A készülék teljesen tele van pakolva, és a legalacsonyabb hőmérsékletre van állítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Működtetés” c. szakaszt.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	A készülékben a beállított hőmérséklet túl alacsony, és a környezeti hőmérséklet túl magas.	Állítson be magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Működtetés” c. szakaszt.
Víz folyik a hűtőszekrény hátoldalán.	Az automatikus leolvasztás során a dér megolvad a hátlapon.	Ez nem hibajelenség. Puha törölközővel törölje szárazra a készüléket.
A hűtőszekrény hátfalán túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátsó falhoz.
	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyílast.
Víz folyik ki a padlóra.	A leolvasztási víz nem a kompresszor fölötti párologtató tálcába folyik.	Illessze a leolvasztási víz kifolyóját a párologtató tálcához.
A hőmérséklet nem állítható be.	A Super Freeze funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a Super Freeze funkciót, vagy a hőmérséklet beállításával várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Lásd a „Super Freeze funkció” c. részt.
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítson be magasabb/ alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nincs jól becsukva.	Olvassa el „Az ajtó becsukása” című részt.
	Az élelmiszerek hőmérséklete túl magas.	Hagyja, hogy az élelmiszerek hőmérséklete szobahőmérsékletre csökkenjen a tárolás előtt.
	Egyszerre túl sok terméket helyezett be.	Egyszerre kevesebb terméket tároljon el.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	A jég réteg vastagabb, mint 4-5 mm.	Olvassa le a készüléket.
	Túl gyakran nyitja ki az ajtót.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	A Super Freeze funkció be van kapcsolva.	Lásd a „Super Freeze funkció” c. részt.
	Nem kering a hideg levegő a készülékben.	Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a hideg levegő a készülékben. Olvassa el a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetet.



Ha a hibajelenség továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez.

8.2 A sütőlámpa cseréje

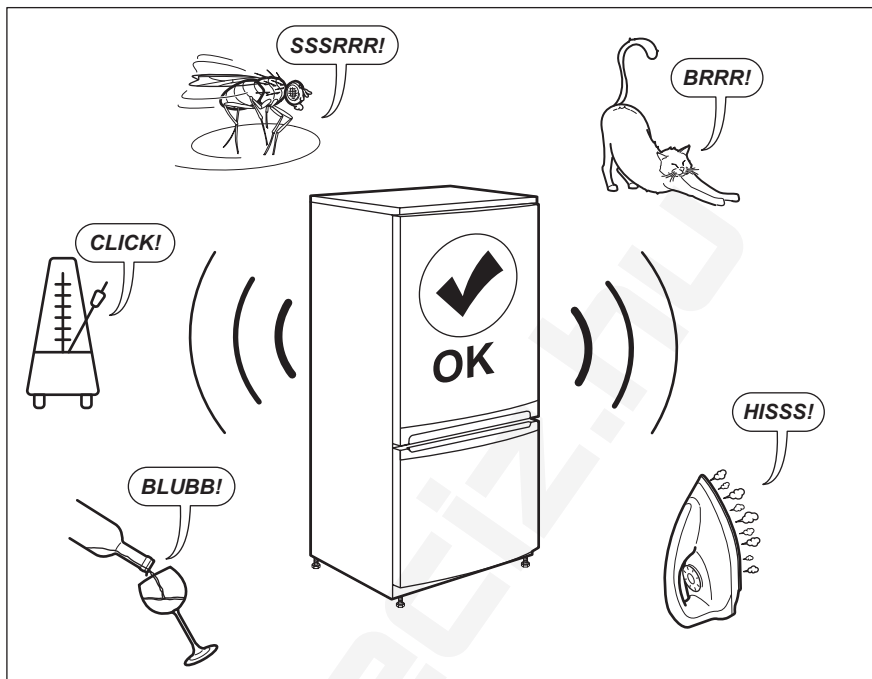
A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

A világítóeszköz cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

8.3 Az ajtó becsukása

1. Tisztítsa meg az ajtó tömítéseket.
2. Szükség esetén állítsa be az ajtót. Olvassa el az „Üzembe helyezés” c. szakaszt.
3. Szükség esetén cserélje ki a hibás ajtó tömítéseket. Forduljon a márkaszervizhez.

9. ZAJOK



10. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belsejében lévő adattáblán és az energiabesorolási címkén találhatók.

A készülékhez mellékelt energiabesorolási címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiabesorolási címkét a használati útmutatóval és a készülékhez

mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján lévő modellnév és termékszám segítségével.

Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a www.theenergylabel.eu weboldalt.

11. TÁJÉKOZTATÁS A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

Bármely EcoDesign hitelesítéshez a készülék üzembe helyezésének és előkészítésének meg kell felelnie az EN 62552 szabványnak. A jelen használati utasítás 3. fejezetében található a szellőzésre vonatkozó követelmények, a

készülékfülke méretei és a minimális térközök. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval bármely egyéb információért, többek között a betöltési tervekért.

12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.electrolux.com/shop



804182783-B-502020

